



Distr.: General
4 April 2025
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغّير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الثانية والستون

بون، 26 حزيران/يونيه 2025

البند 2(أ) من جدول الأعمال المؤقت

المسائل التنظيمية

إقرار جدول الأعمال

جدول الأعمال المؤقت وشروطه

مذكرة من الأمين التنفيذي⁽¹⁾

أولاً - جدول الأعمال المؤقت⁽²⁾

-1 افتتاح الدورة.

-2 المسائل التنظيمية:

(أ) إقرار جدول الأعمال؛

(ب) انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس؛

(ج) تنظيم أعمال الدورة؛

(د) تقاسم الآراء التيسيري؛

(هـ) النظر بطريقة تيسيرية ومتحدة الأطراف؛

(و) الأنشطة المقررة.

-3 التقارير المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه التقارير:

(أ) تجميع وتوفيق تقارير فترة السنين؛

(ب) تقارير بشأن بيانات قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة.

(1) يمكن الاطلاع على قائمة المختصرات في نهاية الوثيقة.

(2) ترد البند المشتركة بين الدورة 62 للهيئة الفرعية للتنفيذ والدورة 62 لهيئة المشورة العلمية والتكنولوجية موسمة بعلامة نجمية.



الرجاء إعادة الاستعمال

- 4 التقارير المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية:
- (أ) المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية؛
 - (ب) تقديم الدعم المالي والتقني؛
 - (ج) تقارير موجزة عن التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنين؛
 - (د) مدة ولاية فريق الخبراء الاستشاري وتركيبته واحتضاناته.
- 5 الإبلاغ والاستعراض عملاً بالمادة 13 من اتفاق باريس: تقديم الدعم المالي والتقني إلى البلدان الأطراف النامية من أجل الإبلاغ وبناء القدرات.
- 6 المسائل المتعلقة بالحصيلة العالمية:
- (أ) العناصر الإجرائية واللوجستية لعملية استخلاص الحصيلة العالمية برمتها؛
 - (ب) طرائق حوار إمارات العربية المتحدة بشأن تنفيذ نتائج عملية استخلاص الحصيلة العالمية، المشار إليها في الفقرة 97 من المقرر /م أت-5.
- 7 برنامج عمل شرم الشيخ بشأن طموح التخفيف والتنفيذ*.
- 8 برنامج عمل الإمارات العربية المتحدة للانتقال العادل*.
- 9 المسائل المتعلقة بالمنتدى المعنى بتأثير تنفيذ تدابير التصدي خدمة للاتفاقية، وبروتوكول كيوتو، واتفاق باريس*.
- 10 عمل شرم الشيخ المشترك بشأن تنفيذ الإجراءات المناخية المتعلقة بالزراعة والأمن الغذائي*.
- 11 المسائل المتعلقة بالتكيف:
- (أ) الهدف العالمي المتعلق بالتكيف*؛
 - (ب) استعراض تقدم لجنة التكيف وفعاليتها وأدائها*؛
 - (ج) خطط التكيف الوطنية؛
 - (د) الإرشادات المتعلقة بالبلاغات المتعلقة بالتكيف.
- 12 المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً.
- 13 آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ:
- (أ) التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ وشبكة سانتياغو لتجنب الخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لها لعام 2024*؛
 - (ب) استعراض آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ*.
- 14 المسائل المتعلقة بتطوير التكنولوجيا ونقلها:
- (أ) المواجهة بين العمليات المتعلقة باستعراض مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ والتقييم الدوري لآلية التكنولوجيا؛

- (ب) استعراض وظائف مركز تكنولوجيا المناخ؛
 (ج) الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية؛
 (د) برنامج تنفيذ التكنولوجيا.
 -15 المسائل المتعلقة بصندوق التكيف.
 -16 المسائل المتعلقة ببناء القدرات.
 -17 الترتيبات الخاصة بالمجتمعات الحكومية الدولية.
 -18 القضايا الجنسانية وتغيير المناخ.
 -19 المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية:
 (أ) الميزانية البرنامجية لفترة السنين 2026-2027؛
 (ب) المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية الأخرى.
 -20 مسائل أخرى.
 -21 إغلاق الدورة وتقرير الدورة.

ثانياً- شروح جدول الأعمال المؤقت

-1 افتتاح الدورة

-1 ستفتح رئيسة الهيئة الفرعية للتنفيذ (هيئة التنفيذ)، جوليا غاردينر (أستراليا)، الدورة 62 لهيئة التنفيذ في 16 حزيران/يونيه 2025.

-2 المسائل التنظيمية

(أ) إقرار جدول الأعمال

-2 سيعرض جدول الأعمال المؤقت، الذي أعدته الأمانة بالاتفاق مع رئيسة هيئة التنفيذ، من أجل إقراره.

جدول الأعمال المؤقت وشروحه. منكرة من الأمين التنفيذي

FCCC/SBI/2025/5

معلومات إضافية

<https://www.unfccc.int/event/sbi-62>

(ب) انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس

-3 معلومات أساسية: ستنتخب هيئة التنفيذ نائب رئيسها ومقرها لعام 2025. وسيظل نائب الرئيس الحالي، غونزالو غوايكيل (شيلي)، والمقررة، آيشين توريانشي (تركيا)، في منصبيهما إلى حين انتخاب من يخلفهما. وتشجع الأطراف على النظر جدياً في ترشيح نساء للمناصب الانتخابية.

-4 وعندما تمارس هيئة التنفيذ مهامها بشأن المسائل المتعلقة ببروتوكول كيوتو، يُستعاوض عن أي عضو في مكتبه يمثل دولة طرفاً في الاتفاقية ولكنها ليست طرفاً في بروتوكول كيوتو في ذلك الوقت

بعضو إضافي تنتخبه الأطراف في بروتوكول كيوتو من بينها. وينطبق ذلك، مع مراعاة ما يقتضيه اختلاف الحال، على ممارسة هيئة التنفيذ لمهامها فيما يتصل بالمسائل المتعلقة باتفاق باريس.

-5 الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى انتخاب نائب رئيسها ومقررها لعام 2025

<https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/election-and-membership>

معلومات إضافية

(ج) تنظيم أعمال الدورة

-6 ستعقد الدورة 62 لهيئة التنفيذ بالتوالي مع الدورة 62 لهيئة المشورة العلمية والتكنولوجية (هيئة المشورة). وستتاح على الصفحة الشبكية للدورة معلومات تفصيلية عن تنظيم أعمالها⁽³⁾. ويرجى من المندوبين الرجوع إلى الجدول الزمني العام⁽⁴⁾ والبرنامج اليومي الذي ينشر أثناء الدورة⁽⁵⁾ والاطلاع بانتظام على الشاشات في مكان الانعقاد ومنصات المؤتمرات الافتراضية لمعرفة معلومات محدثة عن أعمال هيئة التنفيذ. وللأستفادة إلى أقصى حد ممكن من وقت القواعد وضمان اختتام الجلسات في الموعد المقرر، سيقترح رئيساً الهيئتين الفرعيتين، بالتشاور مع الأطراف وبطريقة شفافة، نهجاً لكسب الوقت في تنظيم الجلسات أثناء الدورات وتحديد جداولها الزمني، بمراعاة الاستنتاجات السابقة ذات الصلة الصادرة عن هيئة التنفيذ⁽⁶⁾. وسيقترح الرئيسان، في هذا السياق، آجالاً لوقف أعمال الأفرقة ومواعيد نهاية لتقديم الاستنتاجات لضمان إتاحتها أثناء الجلسات العامة الختامية بجميع اللغات الرسمية المست للأمم المتحدة.

-7 وسيصدر رئيساً الهيئتين الفرعيتين، تحت مسؤوليتهم الخاصة، مذكرة مشتركة قبل الدورة 62 للهيئتين الفرعيتين تقترح نهجاً للعمل وتتضمن إرشادات بشأن العمل بكفاءة وفعالية وشفافية أثناء الدورتين.

(د) تقاسم الآراء التيسيري

-8 سيجرى خلال هذه الدورة لهيئة التنفيذ تقاسم الآراء التيسيري الثامن عشر المنظم ضمن عملية التشاور والتحليل الدوليين للتقارير المحدثة لفترة السنتين، في إطار أعمال هيئة التنفيذ⁽⁷⁾، لفائدة الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول التي قدمت تقارير محدثة لفترة السنتين والتي سيكون قد أنهى من إعداد تقرير موجز بشأنها بحلول 10 نيسان/أبريل 2025. وسيتخذ تقاسم الآراء التيسيري شكل حلقة عمل مفتوحة لجميع الأطراف. ويمكن للأطراف المهمة أن تقدم أسئلتها الكتابية سلفاً.

-9 وستُنشر عبر الموقع الشبكي لاتفاقية المناخ محاضر تقاسم الآراء التيسيري المتعلقة بالأطراف المشاركة.

<https://unfccc.int/ICA-reports> ,<https://unfccc.int/FSV>
<https://unfccc.int/process-and-meetings/the-kyoto-protocol/reporting-and-review/eighteenth-workshop-of-the-facilitative-sharing-of-views-fsv>

معلومات إضافية

⁽³⁾ <https://unfccc.int/event/sbi-62>

⁽⁴⁾ <https://unfccc.int/documents/646303>

⁽⁵⁾ متاح على الرابط: <https://unfccc.int/sb62>

⁽⁶⁾ [FCCC/SBI/2014/8](#)، الفقرات 213 و 218-221

⁽⁷⁾ انظر المقرر 2/م 17-أ، المرفق الرابع.

(ه) النظر التيسيري المتعدد الأطراف في التقدم المحرز

- 10 يجري النظر بطريقة تيسيرية متعددة الأطراف في التقدم المحرز فيما يتعلق بجهود طرف بموجب المادة 9 من اتفاق باريس وتنفيذ الطرف لمساهمته المحددة وطنياً وإنجازها. وسيعتمد النظر التيسيري المتعدد الأطراف في التقدم المحرز على الخبرة المكتسبة في إطار الاتفاقية من خلال عمليات التقييم المتعدد الأطراف والتبادل التيسيري للآراء. وستعقد الدورة الأولى لفريق العمل من أجل النظر التيسيري المتعدد الأطراف في التقدم المحرز، التي ستنظم لثلاثة أطراف، خلال الدورة 62 لهيئة التنفيذ.
- 11 وستُنشر عبر الموقع الشبكي لاتفاقية المناخ محاضر النظر التيسيري المتعدد الأطراف في التقدم المحرز المتعلقة بالأطراف المشاركة.

<https://unfccc.int/facilitative-multilateral-consideration-of-progress>

معلومات إضافية

(و) الأنشطة المقررة⁽⁸⁾

-12 من المقرر أن تُعقد الأنشطة التالية بالاقتران مع الدورة 62 لهيئة التنفيذ أو الهيئتين الفرعيتين:

- (أ) حوار الحصيلة العالمية السنوي؛
 - (ب) حلقة عمل في إطار برنامج عمل الإمارات العربية المتحدة - بيليم بشأن مؤشرات قياس التقدم في تحقيق الأهداف المشار إليها في الفقرتين 9 و 10 من المقرر 2/م أت-5؛
 - (ج) حلقة عمل وأنشطة تقنية في إطار المنتدى المعنى بتأثير تنفيذ تدابير التصدي؛
 - (د) الاجتماع 12 للجنة خبراء كاتوفيتسي المعنية بتأثيرات تنفيذ تدابير التصدي؛
 - (ه) حلقة عمل معنية بالأساليب المنهجية والكلية لتنفيذ الإجراءات المناخية المتعلقة بالزراعة والمنظومات الغذائية⁽⁹⁾ والأمن الغذائي وتحقيق التفاهم والتعاون والتكمال في الخطط؛
 - (و) الاجتماع 9 للجنة باريس المعنية ببناء القدرات والاجتماع 14 لمنتدى ديربان؛
 - (ز) الحوار المتعلق بالعمل من أجل التمكين المناخي؛
 - (ح) حلقة عمل تقنية بشأن تيسير تصميم أنشطة خطة العمل الجنسانية؛
 - (ط) الحوار التيسيري وفقاً للفقرة 19 من المقرر 18/م أت-5؛
 - (ي) حلقة عمل بشأن تقاسم خبرات البلدان النامية الأطراف في إعداد تقارير الشفافية لفترة السنتين؛
- 13 وهناك معلومات نقصيلية عن هذه الأنشطة المقررة على الموقع الشبكي لاتفاقية المناخ⁽¹⁰⁾.

(8) ستتاح في الموعد المناسب لمحة عامة عن الأنشطة المقررة على الرابط التالي: <https://unfccc.int/event/sbi-62>

(9) هذا لا يمنع من اتباع نهج أخرى.

(10) <https://unfccc.int/documents/646304>

3- التقارير المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه التقارير

(أ) تجميع وتوليف تقارير فترة السنتين

- 14 معلومات أساسية: تعد الأمانة تقارير تجتمعية وتوليفية بشأن المعلومات التي تبلغ عنها الأطراف المدرجة في المرفق الأول في تقاريرها لفترة السنتين⁽¹¹⁾. وقد نظرت هيئة التنفيذ في التقرير المتعلق بالمعلومات الواردة في التقارير الخامسة لفترة السنتين في دوراتها 59 و 60 و 61⁽¹²⁾. واتفقت الأطراف، في الدورة 61 لهيئة التنفيذ، علىمواصلة النظر في هذه المسألة في دورتها 62⁽¹³⁾.
- 15 الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلىمواصلة نظرها في هذه المسألة.

<i>Compilation and synthesis of fifth biennial reports of Parties included in Annex I to the Convention. Report by the secretariat</i> https://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/reporting-and-review/reporting-and-review-under-the-convention/national-communications-and-biennial-reports-annex-i-parties/compilation-and-synthesis-reports/compilation-and-synthesis-report-of-the-fifth	<i>FCCC/SBI/2023/INF.7 Add.1 و Corr.1</i> معلومات إضافية
---	---

(ب) تقارير بشأن بيانات قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة

- 16 معلومات أساسية: تعد الأمانة تقريرا سنوياً يتضمن أحدث المعلومات عن بيانات قوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية⁽¹⁴⁾. ونظرت هيئة التنفيذ في دورتها 61 في تقريري عام 2023 و 2024، واتفقت الأطراف علىمواصلة النظر في هذه المسألة في دورتها 62⁽¹⁵⁾.
- 17 الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلىمواصلة نظرها في هذه المسألة.

<i>بيانات قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة للفترة 1990-2022. تقرير منقح من الأمانة</i> <i>بيانات قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة للفترة 1990-2021. تقرير من الأمانة</i> https://unfccc.int/ghg-inventories-annex-i-parties/2024	<i>FCCC/SBI/2024/17/Rev.1 FCCC/SBI/2023/15</i> معلومات إضافية
--	--

(11) عملاً بالمقرر 2/م 17، الفقرة 21.

(12) FCCC/SBI/2023/21، الفقرة 16؛ و FCCC/SBI/2024/25، الفقرة 18؛ و 25، الفقرة 21، على التوالي.

(13) FCCC/SBI/2024/25، الفقرة 21.

(14) عملاً بالمقرر 13/م 20، الفقرة 10.

(15) FCCC/SBI/2024/25، الفقرتان 22-23.

4- التقارير المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

(أ) المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية

-18 معلومات أساسية: في الدورة 61 لجنة التنفيذ، انخرطت الأطراف في مناقشات ببناء بشأن المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، واتفقت على موصلة النظر في هذه المسألة في الدورة 62 لجنة التنفيذ⁽¹⁶⁾.

-19 الإجراء: ستدعى لجنة التنفيذ إلى موصلة نظرها في هذه المسألة.

(ب) تقديم الدعم المالي والتقني

-20 معلومات أساسية: يشمل الدعم المالي والتقني المقدم إلى البلدان النامية لتنفيذ ترتيبات القياس والإبلاغ والتحقق بموجب الاتفاقية تمويلاً من مرفق البيئة العالمية، الذي يقدم تقارير منتظمة عن أنشطته المتعلقة بإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين، ومن البرنامج المشترك لمبادرة الشفافية - برنامج الدعم العالمي، إلى جانب الدعم التقني المقدم من الأمانة.

-21 ولما تعذر على الدورة 61 لجنة التنفيذ إتمام النظر في هذه المسألة، فقد أعيد إدراجها في جدول الأعمال المؤقت لهذه الدورة وفقاً للمادتين 10(ج) و16 من مشروع النظام الداخلي المعمول به⁽¹⁷⁾.

-22 الإجراء: ستدعى لجنة التنفيذ إلى موصلة نظرها في هذه المسألة.

<https://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/support-for-developing-countries/support-to-developing-countries#Financial-and-Technical-Support>

معلومات إضافية

(ج) تقارير موجزة عن التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين

-23 معلومات أساسية: أجريت 33 جولة تحليل تقني شملت 180 تقريراً محدثاً لفترة السنتين حتى 31 آذار/مارس 2025. ويخضع التخطيط للجولات المستقبلية من التحليل التقني لتوافر موارد تكميلية.

-24 الإجراء: ستدعى لجنة التنفيذ إلى الإحاطة علمًا بالتقارير الموجزة المنشورة بشأن التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين.

<https://unfccc.int/ICA-reports>

معلومات إضافية

(د) مدة ولاية فريق الخبراء الاستشاري وتركيبته واحتضاناته

-25 معلومات أساسية: طلب مؤتمر الأطراف في دورته 26 إلى لجنة التنفيذ في دورتها 62 الشروع في النظر في تمديد ولاية فريق الخبراء الاستشاري إلى ما بعد عام 2026، وتكون الفريق واحتضاناته، مع مراعاة احتياجات البلدان النامية لبناء القدرات فيما يتعلق بالإبلاغ بموجب اتفاقية المناخ واتفاق باريس⁽¹⁸⁾.

(16) الفترتان 27-26، FCCC/SBI/2024/25

(17) الفقرة 29، FCCC/SBI/2024/25

(18) المقرر 14 م/أ-26، الفقرتان 1 و4. يمكن الاطلاع على الاختصاصات بصيغتها المنقحة في مرفق ذلك المقرر.

-26 الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في هذه المسألة بهدف التوصية بمشروع مقرر بشأنها للنظر فيه واعتماده في الدورة 30 لمؤتمر الأطراف.

<https://unfccc.int/CGE>

معلومات إضافية

5- الإبلاغ والاستعراض عملاً بالمادة 13 من اتفاق باريس: تقديم الدعم المالي والتقني إلى البلدان الأطراف النامية من أجل الإبلاغ وبناء القدرات

-27 معلومات أساسية: دعا مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الخامسة الأطراف إلى تقديم معلومات عن خبراتها وعن التحديات المتعلقة بتنفيذ المادة 13 من اتفاق باريس، بما في ذلك في مجال بناء أو تعزيز قدراتها المؤسسية وإنشاء أو تعزيز نظمها الوطنية للإبلاغ⁽¹⁹⁾؛

-28 الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في هذه المسألة، بما في ذلك التقرير التلفيفي والحوار التيسيري⁽²⁰⁾، بهدف التوصية بمشروع مقرر بشأنها للنظر فيه واعتماده في الدورة السابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

Progress, best practices and remaining challenges related to implementing Article 13 of the Paris Agreement. Synthesis report by the secretariat

<FCCC/SB/2025/2>

<https://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/support-for-developing-countries/support-to-developing-countries#Financial-and-Technical-Support>

معلومات إضافية

6- المسائل المتصلة بالحصيلة العالمية

(أ) العناصر الإجرائية واللوجستية لعملية استخلاص الحصيلة العالمية برمتها*

-29 معلومات أساسية: رحب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الخامسة باختتام عملية استخلاص الحصيلة العالمية الأولى⁽²¹⁾. وأشار إلى المقرر الذي اعتمد مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الأولى بالنظر في تقييم العناصر الإجرائية واللوجستية لعملية استخلاص الحصيلة العالمية برمتها على أساس الخبرة المكتسبة من استخلاص الحصيلة العالمية الأولى⁽²²⁾، وقرر أن يبدأ هذا النظر في الدورة 60 للهيئتين الفرعيتين وينتهي في الدورة السادسة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس⁽²³⁾. ووافقت الهيئة الفرعية الأولى في دورتها 61 على إحالة هذه المسألة إلى الدورة السادسة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس للنظر فيها⁽²⁴⁾.

-30 وطلب مؤتمر الأطراف في دورته السادسة إلى الهيئة الفرعية مواصلة النظر في هذه المسألة في دورتها 62 على أساس المذكرة غير الرسمية التي تتضمن مرفقاً تجتمعياً متاحاً على الموقع الشبكي

(19) المقرر 18/م أت-5، الفقرة 17.

(20) المقرر 18/م أت-5، الفقرة 20.

(21) المقرر 1/م أت-5، الفقرة 12.

(22) المقرر 19/م أت-1، الفقرة 15.

(23) المقرر 1/م أت-5، الفقرة 192.

(24) .48، الفقرة 16؛ و <FCCC/SBSTA/2024/10>، الفقرة 25، الفقرة 48.

لاتفاقية المناخ⁽²⁵⁾ بغية التوصية بمشروع مقرر النظر فيه واعتماده في الدورة السابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس⁽²⁶⁾.

-31 الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى مواصلة النظر في هذه المسألة على أساس المذكورة غير الرسمية في الفقرة 30 أعلاه بهدف التوصية بمشروع مقرر بشأنها للنظر فيه واعتماده في الدورة السابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

Experience and lessons learned in relation to conducting the first global stocktake. Synthesis report by the secretariat

FCCC/SB/2024/1

<https://unfccc.int/topics/global-stocktake>

معلومات إضافية

(ب) طرائق حوار الإمارات العربية المتحدة بشأن تنفيذ نتائج عملية استخلاص الحصيلة العالمية، المشار إليها في الفقرة 97 من المقرر 1/م أت-5

-32 معلومات أساسية: قرر مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الخامسة إقامة حوار الإمارات العربية المتحدة بشأن تنفيذ نتائج عملية استخلاص الحصيلة العالمية، على أن يُعقل ابتداءً من دورته السادسة وتختتم في دورته العاشرة، وطلب إلى هيئة التنفيذ في دورتها 60 وضع طرائق الحوار للنظر فيها في الدورة السادسة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس⁽²⁷⁾. وشرعت هيئة التنفيذ في دورتها 60 في إجراء مداولات بشأن الطرائق واتفقت الأطراف على مواصلة النظر فيها في دورتها 61⁽²⁸⁾. ووافقت هيئة التنفيذ في دورتها 61 على إ حالٍة هذه المسألة إلى الدورة السادسة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس للنظر فيها⁽²⁹⁾.

-33 وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 6 إلى هيئة التنفيذ في دورتها 62 مواصلة النظر في هذه المسألة بهدف التوصية بمشروع مقرر بشأنها للنظر فيه واعتماده في الدورة السابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس⁽³⁰⁾.

-34 الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى مواصلة النظر في هذه المسألة بهدف التوصية بمشروع مقرر بشأنها للنظر فيه واعتماده في الدورة السابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

7- برنامج عمل شرم الشيخ بشأن طموح التخفيف والتنفيذ*

-35 معلومات أساسية: وضع مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 3 برنامج عمل لتوسيع نطاق طموح التخفيف والتنفيذ على وجه السرعة في هذا العقد الحرج⁽³¹⁾.

.<https://unfccc.int/documents/644512> (25)

.FCCC/PA/CMA/2024/17 الفقرة 34. (26)

.المقرر 1/م أت-5، الفقرتان 98-97. (27)

.FCCC/SBI/2024/13 الفقرتان 31-32. (28)

.FCCC/SBI/2024/25 الفقرة 51. (29)

.FCCC/PA/CMA/2024/17 الفقرة 102. (30)

.المقرر 1/م أت-3، الفقرة 27. (31)

-36 وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الخامسة إلى الهيئتين الفرعيتين النظر في التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل في كل دورة من دوراتهما اعتباراً من الدورة 60 إلى الدورة 65⁽³²⁾. وفي الدورة 61 للهيئتين الفرعيتين، لم تتمكن الأطراف من اختتام النظر في هذه المسألة⁽³³⁾.

-37 وأشار مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته السادسة إلى المناقشة التي جرت في تلك الدورة بشأن إنشاء منصة رقمية لتيسير تنفيذ إجراءات التخفيف من خلال تعزيز التعاون بين الحكومات والممولين وأصحاب المصلحة الآخرين بشأن تطوير مشاريع قابلة للاستثمار بطريقة تتولاها البلدان ومحمددة وطنياً، ودعا الأطراف والمراقبين وأصحاب المصلحة الآخرين إلى تقييم آرائهم بشأن تصميم المنصة وخصائصها بحلول 1 أيار/مايو 2025 بهدف تبادل الآراء بشأن المنصة في الدورة 62 للهيئتين الفرعيتين⁽³⁴⁾.

-38 الإجراء: سندُّى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى النظر في التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل.

[https://unfccc.int/topics/mitigation/workstreams/
mitigation-work-programme](https://unfccc.int/topics/mitigation/workstreams/mitigation-work-programme)

معلومات إضافية

8- برنامج عمل الإمارات العربية المتحدة للانتقال العادل*

-39 معلومات أساسية: وضع مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الرابعة برنامج عمل بشأن الانتقال العادل لمناقشة مسارات تحقيق أهداف اتفاق باريس المبينة في الفقرة 1 من المادة 2، في سياق الفقرة 2 من المادة 2⁽³⁵⁾.

-40 وقرر مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الخامسة أن توجه الهيئة الفرعية لتنفيذ برنامج العمل من خلال فريق اتصال مشترك يجتمع في كل دورة من دوراتهما، ابتداءً من دورتهما 60، بهدف التوصية بم مشروع مقرر بشأن هذه المسألة لينظر فيه ويعتمده مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في كل دورة من دوراته⁽³⁶⁾.

-41 وفي الدورة 60 للهيئتين الفرعيتين، اتفقت الأطراف على مواصلة النظر في هذه المسألة في دورتهما 61 مع مراعاة المذكورة غير الرسمية التي أعدتها الرئيسان المشاركان لبرنامج العمل المتعلق ببنود جدول الأعمال في الدورة 60 للهيئتين الفرعيتين⁽³⁷⁾، وتبادل الآراء والمدخلات التي قدمتها الأطراف في إطار بنود جدول الأعمال في تلك الدورات، والأراء المقدمة في موعد أقصاه أربعة أسابيع قبل انعقاد الدورة 61 للهيئتين الفرعيتين، والتقرير الموجز السنوي عن الحوارات⁽³⁸⁾.

-42 وفي الدورة 61 للهيئتين الفرعيتين، لم تتمكن الأطراف من اختتام النظر في هذه المسألة واتفقت على إحالتها إلى مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته السادسة لمواصلة النظر فيها⁽³⁹⁾.

(32) المقرر 4/م أت-5، الفقرة 13.

(33) .54، الفقرة 50؛ و FCCC/SBSTA/2024/10، الفقرة 54.

(34) المقرر 2/م أت-6، الفقرتان 13-14.

(35) المقرر 1/م أت-4، الفقرة 52.

(36) المقرر 3/م أت-5، الفقرة 4.

(37) متاح على الرابط التالي: <https://unfccc.int/documents/639816>

(38) .46، الفقرة 46؛ و FCCC/SBSTA/2024/7، الفقرة 99.

(39) .58-57، الفقرتان 57-54؛ و FCCC/SBSTA/2024/10، الفقرة 53.

-43 طلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته السادسة إلى الهيئتين الفرعيتين في دورتها 62 مواصلة النظر في هذه المسألة بهدف التوصية بمشروع مقرر لينظر فيه ويعتمده مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته السابعة⁽⁴⁰⁾.

-44 الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى مواصلة النظر في هذه المسألة بهدف التوصية بمشروع مقرر للنظر فيه واعتماده في الدورة السابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

<i>Dialogues under the United Arab Emirates just transition work programme. Annual summary report by the Chairs of the subsidiary bodies</i>	<i>FCCC/SB/2024/7</i>
https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/just-transition.aspx (في خانة البحث، أدخل عبارة "Home.aspx")	المعلومات الواردة
https://unfccc.int/topics/just-transition/united-arab-emirates-just-transition-work-programme	معلومات إضافية

-9 المسائل المتعلقة بالمنتدى المعنى بتأثير تدابير التصدي خدمة لاتفاقية، وبروتوكول كيوتو، واتفاق باريس*

-45 معلومات أساسية: اعتمد مؤتمر الأطراف في دورته 25، ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 15، ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثانية خطة عمل لجنة خبراء كاتوفيتسيه المعنية بتأثيرات تنفيذ تدابير التصدي (لجنة كاتوفيتسيه)⁽⁴¹⁾.

-46 وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 28، ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 18، ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته الخامسة إلى المنتدى ولجنة كاتوفيتسيه التابعة له تنفيذ الأنشطة الناشئة عن نتائج استعراض منتصف المدة لخطة العمل⁽⁴²⁾.

-47 واعتمد مؤتمر الأطراف في دورته 29، ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 19، ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته السادسة خطة عمل المنتدى ولجنة كاتوفيتسيه التابعة له للفترة 2023-2026⁽⁴³⁾.

-48 وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 29، ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 19، ومؤتمرات/اجتماع أطراف باريس في دورته السادسة إلى لجنة كاتوفيتسيه أن تعد وترج في تقريرها السنوي لعام 2025 جدولًا زمنياً وطائق تنفيذها لكل نشاط من أنشطة خطة العمل المشار إليها في الفقرة 47

.42، الفقرة .42، FCCC/PA/CMA/2024/17 (40)

.الفقرة 3 من المقررات 4/م أ-25، و4/م أ-15، و4/م أ-14، و4/م أ-2. (41)

.الفترتان 5 و 9 من المقررات 13/م أ-28، و4/م أ-18، و19/م أ-5. وتزد المهام وبرنامج العمل والطائق المحدثة في المرفق الأول والأنشطة في المرفق الثاني للمقررات. (42)

.الفترتان 4-5 من المقررات 16/م أ-29، و3/م أ-19، و22/م أ-6. وترت التوصيات في الفرعين الأول والثاني من المقررات وخطة العمل في مرافقها. (43)

أعلاه، وإلى المنتدى أن يدرج في خطة عمله السنوية النظر في المسائل الإجرائية والموضوعية المتعلقة بعمل لجنة كاتوفيتسيه في دورات المهمات الإدارية على أساس تقريرها السنوي⁽⁴⁴⁾.

-49 الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى عقد المنتدى بهدف التوصية بمشروع مقرر بشأن هذه المسائل للنظر فيه واعتماده في الدورة 30 لمؤتمر الأطراف، والدورة 20 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، والدورة السابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

https://unfccc.int/topics/mitigation/workstreams/responding-measures	معلومات إضافية
---	----------------

-10 عمل شرم الشيخ المشترك بشأن تنفيذ الإجراءات المناخية المتعلقة بالزراعة والأمن الغذائي *

-50 معلومات أساسية: قرر مؤتمر الأطراف في دورته 27 إنشاء عمل شرم الشيخ المشترك بشأن تنفيذ الإجراءات المناخية المتعلقة بالزراعة والأمن الغذائي⁽⁴⁵⁾.

-51 وطلبت الهيئة الفرعية في دورتها 60 إلى الأمانة أن تعد التقرير التوليفي السنوي المشار إليه في الفقرة 15(أ) من المقرر 3/م 27، الذي سيتاح للنظر فيه في الدورات العادية الأولى للهيئتين الفرعيتين كل سنة، ابتداءً من عام 2025، مشيرة إلى أن التقرير التوليفي السنوي الأول الذي سيعد للنظر فيه في الدورة 62 للهيئتين الفرعيتين ينبغي أن يغطي الفترة التي تبدأ من عام 2013 لكي يشمل تنفيذ نتائج عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة والأنشطة السابقة⁽⁴⁶⁾.

-52 وطلبت الهيئة الفرعية في دورتها 60 إلى الأمانة أن تعقد حلقات عمل أثناء الدورة في إطار العمل المشترك بصيغة مختلطة، ودعت الأطراف والمراقبين إلى أن يقدموا لكل حلقة عمل آراءهم بشأن موضوع حلقة العمل تلك، وخيارات لشكلاها والمحاذين المقترنين⁽⁴⁷⁾.

-53 وطلبت الهيئة الفرعية في دورتها 61 إلى الأمانة أن تواصل تطوير بوابة شرم الشيخ على الإنترنت لإتاحة زيادة تصنيف البلاغات حسب المشروع أو المبادرة أو السياسة، وأن تضع بحلول دورتها 62 نموذجاً لتقدير البلاغات إلى البوابة، ودعتا الأطراف والمراقبين إلى استخدام هذا النموذج عند تقديم البلاغات إلى البوابة⁽⁴⁸⁾.

-54 وطلبت الهيئة الفرعية في دورتها 61 إلى الأمانة أن تواصل تطوير هيكل البوابة الإلكترونية ووظائفها وإمكانية الوصول إليها، مع مراعاة النقاط الرئيسية المستقة من عروض ومناقشات الأطراف بشأن هذه المسألة في هاتين الدورتين، على النحو الذي سجله المرفقان الأول - الثاني للوثيقتين FCCC/SBI/2024/25 و FCCC/SBSTA/2024/10⁽⁴⁹⁾.

-55 الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى مواصلة النظر في هذه المسألة بهدف تحديد الخطوات المقبلة.

(44) الفقرتان 6-7 من المقررات 16/م 29، و3/م 19، و22/م 6.

(45) المقرر 3/م 27، الفقرة 14.

(46) .58، الفقرة 111؛ و 13، الفقرة 58، FCCC/SBSTA/2024/7.

(47) .61، الفقرتان 112 و 114؛ و 13، الفقرة 111، FCCC/SBSTA/2024/7.

(48) .68-66، الفقرات 62-64؛ و 25، الفقرات 66-68. ويرد المخطط العام للنموذج في المرفق الأول لثناك الوثائق.

(49) .69، الفقرة 65؛ و 25، الفقرة 69، FCCC/SBSTA/2024/10.

<p><i>Work undertaken by constituted bodies and other entities under the Convention, as well as by relevant international organizations, related to the joint work referred to in paragraph 14 of decision 3/CP.27. Annual synthesis report by the secretariat</i></p> <p>https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx (في خانة البحث، أدخل عبارة "agriculture, food")</p> <p>https://unfccc.int/topics/land-use/workstreams/agriculture/sharm-el-sheikh-online-portal.use/workstreams/agriculture</p>	<p>FCCC/SB/2025/4</p> <p>المعلومات الواردة معلومات إضافية</p>
---	---

- 11 - المسائل المتعلقة بالتكيف

(أ) الهدف العالمي المتعلق بالتكيف

-56 معلومات أساسية: طلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته السادسة إلى رئيسى الهيئتين الفرعيتين دعوة الخبراء التقنيين⁽⁵⁰⁾ إلى بدء عملهم بشأن مواصلة تنفيذ المؤشرات، وإعداد قائمة موحدة بخيارات المؤشرات للأطراف وتقرير مرحي يُنشر في موعد أقصاه أربعة أسابيع قبل انعقاد الدورة 62 للهيئتين الفرعيتين للنظر فيه في هاتين الدورتين، ووضع الصيغة النهائية لمدخلاتها في التقارير التقنية وتقديمها في الوقت المناسب للتمكن من إصدار التقارير، وطلب إلى الأمانة نشر النواتج ذات الصلة قبل انعقاد الدورة 62 للهيئتين الفرعيتين⁽⁵¹⁾.

-57 واتفقت الهيئتان الفرعيتان في دورتها 60 على الوقف على الأعمال المضطلع بها في إطار برنامج عمل الإمارات العربية المتحدة - بيليم، بما يشمل تقييم المجالات التي لا تنطويها المؤشرات الحالية، والقيام، عند الحاجة، بوضع مؤشرات جديدة، في الدورات 61 و62 و63 للهيئتين الفرعيتين، لكي يُسترشد بها في المقرر المتعلق ببرنامج العمل في الدورة السابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس⁽⁵²⁾.

-58 وفي الدورة 60 للهيئتين الفرعيتين، اتفقت الأطراف على مواصلة النظر في طبيعة النتائج النهائية لبرنامج عمل الإمارات العربية المتحدة - بيليم خلال الدورتين 61 و62 للهيئتين الفرعيتين⁽⁵³⁾.

-59 وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته السادسة إلى رئيسى الهيئتين الفرعيتين تنظيم حلقة عمل مختلطة في إطار برنامج عمل الإمارات العربية المتحدة - بيليم، تُعقد قبل الدورة 62 للهيئتين الفرعيتين، لتيسير عمل الخبراء التقنيين، وطلب إلى الأمانة أن تعد وتنشر تقريراً موجزاً عن حلقة العمل في موعد أقصاه ستة أسابيع قبل الدورة 62 للهيئتين الفرعيتين⁽⁵⁵⁾. وعقدت ورشة العمل في بون يومي 21 و22 آذار/مارس 2025.

(50) مشار إليه في المقرر 3/م أ ت-6، الفقرة 1.

(51) المقرر 3/م أ ت-6، الفقرتان 26-27.

(52) .88، [FCCC/SBSTA/2024/7](#)، الفقرة 50؛ و [FCCC/SBSTA/2024/13](#)، الفقرة 13، الفقرة .88.

(53) في أعقاب عملية المسح وعمل الخبراء التقنيين المشار إليهما في الوثائق [FCCC/SBSTA/2024/7](#)، الفقرتان 53 و43 على التوالي، والوثيقة [FCCC/SBSTA/2024/13](#)، الفقرتان 91 و81 على التوالي.

(54) .97، [FCCC/SBSTA/2024/7](#)، الفقرة 59؛ و [FCCC/SBSTA/2024/13](#)، الفقرة 13، الفقرة .97.

(55) المقرر 3/م أ ت-6، الفقرتان 13-14.

- 60 وقرر مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته السادسة إطلاق خريطة طريق باuko للتكيف وطلب إلى الهيئتين الفرعيتين وضع طرائق العمل في إطار خريطة الطريق⁽⁵⁶⁾. ودعا الأطراف إلى تقديم آرائها بشأن المسائل المتصلة بالفقرة 38 من المقرر 2/م أت-5 وبشأن طرائق العمل في إطار خريطة طريق باuko للتكيف⁽⁵⁷⁾.
- 61 وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته السادسة إلى الهيئتين الفرعيتين في دورتهما 62 أن تواصلوا النظر في الفقرة 38 من المقرر 2/م أت-5⁽⁵⁸⁾.
- 62 وأحاط مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته السادسة علمًا بالورقة التقنية التي أعدتها الأمانة بشأن التكيف التحويلي⁽⁵⁹⁾، وطلبت إلى الهيئتين الفرعيتين مواصلة النظر فيها في دورتيهما 62، وطلبت إلى الأمانة إعداد موجز لها تسهل قراءته وإتاحته بجميع اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة⁽⁶⁰⁾.
- 63 الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى مواصلة النظر في هذه المسائل.

<p><i>Consolidated list of indicators for assessing overall progress towards achievement of the targets referred to in paragraphs 9–10 of decision 2/CMA.5, and progress of the work on the indicators. Report by the technical experts</i></p> <p><i>Third workshop under the United Arab Emirates–Belém work programme. Summary report by the secretariat</i></p> <p><i>Technical report on indicators for measuring progress achieved towards the targets referred to in paragraphs 9–10 of decision 2/CMA.5</i></p> <p><i>Reader-friendly summary of the technical paper on transformational adaptation</i></p> <p>https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx (في خانة البحث، أدخل عبارة "global goal on adaptation")</p>	<p>FCCC/SB/2025/3</p> <p>FCCC/SB/2025/1</p> <p></p> <p></p> <p></p> <p>المعلومات الواردة</p>
--	--

(ب) استعراض تقدم لجنة التكيف وفعاليتها وأدائها*

- 64 معلومات أساسية: كان من المقرر أن يستعرض مؤتمر الأطراف في دورته 27 تقدم لجنة التكيف وفعاليتها وأدائها⁽⁶¹⁾، ودعا مؤتمر الأطراف في دورته 26 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الرابعة إلى المشاركة في الاستعراض من حيث صلته باتفاق باريس⁽⁶²⁾.

(56) المقرر 3/م أت-6، الفقرة 29.

(57) المقرر 3/م أت-6، الفقرة 32.

(58) المقرر 3/م أت-6، الفقرة 39.

(59) FCCC/TP/2024/8

(60) المقرر 3/م أت-6، الفقرتان 41–42.

(61) المقرر 5/م أت-22، الفقرة 11؛ و2/م أت-26، الفقرة 7.

(62) المقرر 2/م أت-26، الفقرة 8.

-65 وأشار مؤتمر الأطراف في دورته 27 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الرابعة إلى أنه لم يجر الانتهاء من النظر في الاستعراض في هاتين الدورتين، ومن ثم سيستمر النظر فيه أثناء الدورة 58 للهيئتين الفرعيتين⁽⁶³⁾. ونظرت الهيئتان الفرعيتان في الاستعراض في دوراتهما 58 و59 و60⁽⁶⁴⁾. واتفقت الأطراف في الدورة 61 للهيئتين الفرعيتين علىمواصلة النظر في هذه المسألة في دورتيهما 62⁽⁶⁵⁾.

-66 الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلىمواصلة النظر في هذه المسألة بهدف التوصية بمشروع مقرر للنظر فيه واعتماده في الدورة 30 لمؤتمر الأطراف والدورة السابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

(ج) خطط التكيف الوطنية

-67 معلومات أساسية: طلب مؤتمر الأطراف في دورته 26 إلى الهيئتين الفرعيتين في دورتهما 60 أن تشرعا في تقييم التقدم المحرز في عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية⁽⁶⁶⁾، ويت في الإجراءات والخطوات اللازمة لكي تبدأ هيئة التنفيذ في عملية التقييم⁽⁶⁷⁾.

-68 وشرعت هيئة التنفيذ في دورتها 60 في إجراء التقييم المشار إليه في الفقرة 67 أعلاه، وقررت الأطراف مواصلة النظر في هذه المسألة في الدورة 61 لهيئة التنفيذ⁽⁶⁸⁾. ووافقت هيئة التنفيذ في دورتها 61 على إحالة هذه المسألة إلى الدورة 29 لمؤتمر الأطراف 29 للنظر فيها⁽⁶⁹⁾. وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 29 إلى الهيئتين الفرعيتين في دورتهما 62 مواصلة النظر في هذه المسألة على أساس مشروع النص المتاح على الموقع الشبكي لاتفاقية المناخ⁽⁷⁰⁾ بغية التوصية بمشروع مقرر للنظر فيه واعتماده في الدورة 30 لمؤتمر الأطراف⁽⁷¹⁾.

-69 الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلىمواصلة النظر في هذه المسألة بهدف التوصية بمشروع مقرر بشأنها للنظر فيه واعتماده في الدورة 30 لمؤتمر الأطراف.

<p>التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية، فضلاً عن الخبرات، وأفضل الممارسات، والدروس المستفادة، والثغرات والاحتياجات، والدعم المقدم والمطلوب. تقرير توليفي من الأمانة</p> <p><i>Progress in the process to formulate and implement national adaptation plans. Report by the Least Developed Countries Expert Group in collaboration with the Adaptation Committee</i></p> <p>https://unfccc.int/topics/adaptation-and-resilience/workstreams/national-adaptation-plans</p>	<p>FCCC/SBI/2024/10</p> <p>FCCC/SBI/2024/12</p> <p>معلومات إضافية</p>
--	---

المقرران 8/م أ-27، الفقرة 3؛ و10/م أ-ت-4، الفقرة 4. (63)

، FCCC/SBSTA/2023/4، الفقرة 16، FCCC/SBSTA/2023/4، الفقرة 30؛ و8/2023/8، الفقرة 67؛ وFCCC/SBSTA/2023/4 (64)

، FCCC/SBSTA/2024/13، الفقرة 61؛ و7/2024/7، الفقرة 66؛ وFCCC/SBSTA/2023/21، الفقرة 4 (65)

، على التوالي.

.82، الفقرة 44؛ وFCCC/SBSTA/2024/10، الفقرة 44. (66)

، الفقرة 19. مشار إليها في المقرر 8/م أ-24، الفقرة 19. (67)

، الفقرة 3-2، الفقرتان 2-3. المقرر 3/م أ-26، الفقرة 110. (68)

، الفقرة 85. FCCC/SBI/2024/25 (69)

.<https://unfccc.int/documents/644172> (70)

، الفقرة 62. FCCC/CP/2024/11 (71)

(د) الإرشادات المتعلقة بالبلاغات المتعلقة بالتكيف

- 70 معلومات أساسية: تنص الفقرة 10 من المادة 7 من اتفاق باريس على أنه ينبغي لكل طرف، حسب الاقتضاء، أن يقدم بلاغاً عن التكيف ويحثه دورياً، ويمكن أن يشمل هذا البلاغ أولوياته واحتياجاته في مجال التنفيذ والدعم وخططه وإجراءاته، من دون التسبب في أي عباء إضافي يقع على البلدان النامية الأطراف.
- 71 ودعا مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الأولى الأطراف إلى تقديم معلومات عن تجربتها في تطبيق الإرشادات الواردة في المقرر 9/م أت-1، وطلب إلى الأمانة أن تعد تقريراً توليفياً عن تلك المعلومات المقدمة للنظر فيه في الدورة 62 للهيئتين الفرعيتين⁽⁷²⁾.
- 72 وقرر مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الأولى الوقوف على الإرشادات الواردة في المقرر 9/م أت-1، وتتحققها إذا لزم الأمر، مع مراعاة ما ورد في التقارير المقدمة والتقرير التوليفي المشار إليه في الفقرة 71 أعلاه في الدورة السابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس⁽⁷³⁾.
- 73 الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في هذه المسألة بهدف التوصية بمشروع مقرر بشأنها للنظر فيه واعتماده في الدورة السابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

<i>Experience with the application of the guidance on adaptation communications contained in decision 9/CMA.1 .Synthesis report by the secretariat</i> https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/adaptation.aspx (في خانة البحث، أدخل عبارة "Home.aspx ("communications	FCCC/SBI/2025/9 المعلومات الواردة
https://unfccc.int/topics/adaptation-and-resilience/workstreams/adaptation-communications	معلومات إضافية

12- المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً

- 74 معلومات أساسية: كلف فريق الخبراء المعنى بأقل البلدان نمواً بوضع برنامج عمل متعدد مدته سنتان لكي تنظر فيه هيئة التنفيذ في دورتها العادية الأولى من كل سنة وتقديم تقرير عن أعماله إلى هيئة التنفيذ في كل دورة من دوراتها⁽⁷⁴⁾.
- 75 وعقد الاجتماع 47 لفريق الخبراء المعنى بأقل البلدان نمواً في الفترة من 18 إلى 21 شباط/فبراير 2025 في لواندا.
- 76 الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في أعمال فريق الخبراء المعنى بأقل البلدان نمواً واتخاذ إجراءات إضافية، حسب الاقتضاء.

(72) المقرر 9/م أت-1، الفقرتان 17-18.

(73) المقرر 9/م أت-1، الفقرة 16.

(74) المقرر 6/م أ-16، الفقرة 3.

The 47th meeting of the Least Developed Countries Expert Group. Report by the secretariat

FCCC/SBI/2025/7

<https://unfccc.int/LEG> and <https://unfccc.int/event/leg-47>

معلومات إضافية

13- آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ

(أ) التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ وشبكة سانتياغو لتجنب الخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغيير المناخ والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لها لعام 2024*

-77 معلومات أساسية: طلب مؤتمر الأطراف في دورته 19 و20 إلى اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية أن تقدم إليه تقريراً سنوياً عن طريق الهيئتين الفرعيتين، وأن تقدم توصيات، عند الاقتضاء⁽⁷⁵⁾.

-78 وقرر مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الرابعة أن تُعد تقرير شبكة سانتياغو أمانتها، ويعتمد其ا المجلس الاستشاري، وتدرج في تقرير سنوي مشترك لشبكة سانتياغو واللجنة التنفيذية، ويقدم إلى هيئة أو هيئات الإدارة من خلال الهيئتين الفرعيتين⁽⁷⁶⁾.

-79 ورحب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته السادسة بالتقدم الذي أحرزته اللجنة التنفيذية في تنفيذ خطة عملها المتتجدة للفترة 2023-2027⁽⁷⁷⁾ والقدم الذي أحرزته في تعزيز شبكة سانتياغو، وطلب إلى الهيئتين الفرعيتين في دورتهما 62 أن توافقاً على التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية وشبكة سانتياغو لعام 2024⁽⁷⁸⁾.

-80 الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى مواصلة النظر في التقرير السنوي المشترك لعام 2024 المشار إليه في الفقرة 79 أعلاه بغية التوصية بمشروع مقرر أو مقررات بشأن هذه المسألة لتنظر فيها الهيئة أو الهيئات المناسبة وتعتمدها في الدورة (الدورات) التي ستعقد في تشرين الثاني/نوفمبر 2025.

التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ وشبكة سانتياغو لتجنب الخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغيير المناخ والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لها

FCCC/SB/2024/2

Add.2/Rev.1 و Add.1

<https://unfccc.int/event/2024-review-of-the-warsaw-international-mechanism-for-loss-and-damage-associated-with-climate-change>

معلومات إضافية

(75) المقرر 2/م أ-19، الفقرة 3؛ و2/م أ-20، الفقرة 4.

(76) الفقرة 19 من المرفق الأول للمقررين 12/م أ-4 و11/م أ-27.

(77) FCCC/SB/2022/2/Add.2، المرفق الأول.

(78) المقرر 16/م أ-6، الفقرتان 1 و4. وأيد المقرر 8/م أ-29 المقرر 16/م أ-6.

(ب) استعراض آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ*

- 81 معلومات أساسية: أوصى مؤتمر الأطراف في دورته 22 بأن تنظر الاستعراضات المقبلة لآلية وارسو الدولية، في جملة أمور، في التقدم المحرز في تنفيذ خطة عمل اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية وكذلك الرؤية الطويلة الأجل التي توجه كيفية تحسين الآلية وتعزيزها، حسب الاقتضاء⁽⁷⁹⁾.
- 82 وأوصى مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثانية بإجراء مراجعة لآلية وارسو الدولية في عام 2024 وكل خمس سنوات بعد ذلك⁽⁸⁰⁾.
- 83 ووضعت الهيئةين الفرعيتين في دورتهما 60 الصيغة النهائية لختصارات استعراض عام 2024⁽⁸¹⁾، ودعتا الأطراف وأصحاب المصلحة من غير الأطراف إلى تقديم آراء وإسهامات أخرى للاستعراض، وطلبتا إلى الأمانة أن تعد موجزاً لها وورقة معلومات أساسية لإثراء الاستعراض⁽⁸²⁾.
- 84 وفي الدورة 61 للهيئةين الفرعيتين، لم تتمكن الأطراف من اختتام النظر في هذه المسألة⁽⁸³⁾. وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته السادسة إلى الهيئةين الفرعيتين في دورتهما 62 أن تواصلان النظر في استعراض آلية وارسو الدولية لعام 2024⁽⁸⁴⁾.
- 85 الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلىمواصلة النظر في استعراض عام 2024 بغية التوصية بمشروع مقرر أو مشاريع مقررات بشأن هذه المسألة لتتظر فيها الهيئة أو الهيئات المناسبة وتعتمدها في الدورة (الدورات) التي ستعقد في تشرين الثاني/نوفمبر 2025.

<p><i>Summary of views and inputs to the 2024 review of the Warsaw International Mechanism for Loss and Damage associated with Climate Change Impacts. Report by the secretariat</i></p> <p><i>Status of work, activities and outputs under the Warsaw International Mechanism for Loss and Damage associated with Climate Change Impacts. Background paper by the secretariat</i></p> <p>https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/WIM_review.aspx (في خانة البحث، أدخل عبارة "WIM review")</p> <p>https://unfccc.int/topics/adaptation-and-resilience/workstreams/loss-and-damage/warsaw-international-mechanism and https://unfccc.int/event/2024-review-of-the-warsaw-international-mechanism-for-loss-and-damage-associated-with-climate-change</p>	<p>FCCC/SB/2024/9</p> <p>FCCC/SB/2024/INF.2</p> <p>المعلومات الواردة</p> <p>معلومات إضافية</p>
---	--

(79) المقرر 4/م أ-22، الفقرة 2(ج).

(80) المقرر 2/م أ-2، الفقرة 46، وانظر أيضاً المقرر 2/م أ-25.

(81) FCCC/SBI/2024/13، الفقرتان 76-77؛ و FCCC/SBSTA/2024/7، الفقرتان 138-139.

(82) FCCC/SBI/2024/13، الفقرات 78 و 81-80، و FCCC/SBSTA/2024/7، الفقرات 140 و 142-143.

(83) FCCC/SBI/2024/25، الفقرة 48؛ و FCCC/SBSTA/2024/10، الفقرة 97.

(84) المقرر 16/م أ-6، الفقرة 4.

-14 المسائل المتعلقة بتطوير التكنولوجيا ونقلها

(أ) المواءمة بين العمليات المتصلة باستعراض مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ والتقييم الدوري لآلية التكنولوجيا

-86 معلومات أساسية: طلب مؤتمر الأطراف في دورته 26 ومؤتمراً اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة إلى الدورة 62 لهيئة التنفيذ أن تشرع في النظر في المسائل المتصلة بالمواءمة بين العمليات المتعلقة بالاستعراض المتعلق بمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ والتقييم الدوري لآلية التكنولوجيا بغية التوصية بمشاريع مقررات بشأن هذه المسألة للنظر فيها واعتمادها في الدورة 31 لمؤتمر الأطراف والدورة الثامنة لمؤتمر اجتماع أطراف باريس⁽⁸⁵⁾.

-87 الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى الشروع في النظر في هذه المسألة.

<https://unfccc.int/ttclear>

معلومات إضافية

(ب) استعراض وظائف مركز تكنولوجيا المناخ

-88 معلومات أساسية: قرر مؤتمر الأطراف في دورته 29 إجراء استعراض الوظائف واتخاذ قرار بشأن تمديد ولاية مركز تكنولوجيا المناخ في دورته 30⁽⁸⁶⁾، وقرر مؤتمراً اجتماع أطراف باريس في دورته السادسة المشاركة في إجراء الاستعراض وفي اتخاذ قرار بشأن تمديد ولاية مركز تكنولوجيا المناخ في دورته السابعة.

-89 وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 29 ومؤتمراً اجتماع أطراف باريس في دورته السادسة إلى الدورة 62 لهيئة التنفيذ أن تشرع في الاستعراض المشار إليه في الفقرة 88 أعلاه بهدف التوصية بمشاريع مقررات بشأن هذه المسألة للنظر فيها واعتمادها في الدورة 30 لمؤتمر الأطراف والدورة السابعة لمؤتمر اجتماع أطراف باريس⁽⁸⁷⁾.

-90 الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في هذه المسألة بهدف التوصية بمشاريع مقررات بشأنها فيها واعتمادها في الدورة 30 لمؤتمر الأطراف والدورة السابعة لمؤتمر اجتماع أطراف باريس.

<https://unfccc.int/ttclear/negotiations/decisions.html>

معلومات إضافية

(ج) الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية

-91 معلومات أساسية: نظرت هيئة التنفيذ في دورتها 60 في الروابط والتعاون والتآزر بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية، مراعية المعلومات المقدمة من الأطراف وأصحاب المصلحة الآخرين، والتقرير التوليفي لعام 2024 الذي أعدته الأمانة، ونتائج حلقة العمل التي عقدت في تلك الدورة⁽⁸⁸⁾ بغية التوصية بمشروع مقرر بشأنها للنظر فيه واعتماده في الدورة 29 لمؤتمر الأطراف. واتفقت هيئة التنفيذ على موافقة النظر في هذه المسألة في دورتها 61⁽⁸⁹⁾.

المقرران 11/م ـ 26، الفقرة 23؛ و16/م ـ 3، الفقرة 7. (85)

المقرر 10/م ـ 29، الفقرة 3. (86)

المقرران 10/م ـ 29، الفقرة 4؛ و17/م ـ 6، الفقرة 5. (87)

عملاً بالمقرر 10/م ـ 28، الفقرة 13. (88)

FCCC/SBI/2024/13، الفقرتان 149 ـ 150. (89)

-92 واتفقت الأطراف في الدورة 61 لهيئة التنفيذ على مواصلة النظر في هذه المسألة في دورة الهيئة 62⁽⁹⁰⁾.

-93 الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى مواصلة نظرها في هذه المسألة.

<p>الحافظ على التأزير والتعاون بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية وتعزيزهما.</p> <p>تقرير توليبي من الأمانة</p> <p>حلقة عمل أنشاء فترة الدورات بشأن الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية. تقرير موجز من اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا</p> <p>https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/</p> <p>(في خانة البحث، أدخل عبارة "Home.aspx")</p> <p>https://unfccc.int/ttclear/negotiations</p>	<p>FCCC/SBI/2024/1</p> <p>FCCC/SBI/2024/16</p> <p>المعلومات الواردة</p> <p>معلومات إضافية</p>
--	---

(د) برنامج تنفيذ التكنولوجيا

-94 معلومات أساسية: دعا مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الخامسة إلى إنشاء برنامج لتنفيذ التكنولوجيا ودعا الدورة 61 لهيئة التنفيذ إلى أن تضع في الاعتبار برنامج تنفيذ التكنولوجيا عند النظر في برنامج بوزنان الاستراتيجي لنقل التكنولوجيا، من أجل التوصية بمشروع مقرر بشأن هذه المسألة النظر فيه واعتماده في الدورة السادسة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس⁽⁹¹⁾.

-95 وقرر مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته السادسة إطلاق عملية لوضع برنامج تنفيذ التكنولوجيا⁽⁹²⁾.

-96 وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته السادسة إلى الدورة 62 لهيئة التنفيذ أن تنظر في هذه المسألة على أساس نتائج مداولات الأطراف بشأنها في الدورة السادسة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس، على النحو الوارد في مشروع النص المتاح على الموقع الشبكي لاتفاقية المناخ⁽⁹³⁾، بغية التوصية بمشروع مقرر للنظر فيه واعتماده في الدورة السابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس بغية إثراء برنامج تنفيذ التكنولوجيا ومواصلة وضعه⁽⁹⁴⁾.

-97 الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في هذه المسألة بهدف التوصية بمشروع مقرر بشأنها للنظر فيه واعتماده في الدورة السابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

<p>https://unfccc.int/ttclear</p>	<p>معلومات إضافية</p>
--	-----------------------

.100 الفقرة، FCCC/SBI/2024/25 (90)

.110 الفقرة 5-أ/م، الفقرة 110 (91)

.1 الفقرة 6-أ/م، الفقرة 1 (92)

.<https://unfccc.int/documents/644121> (93)

.2 الفقرة، الفقرة 6-أ/م، الفقرة 2 (94)

-15 المسائل المتعلقة بصندوق التكيف

-98 معلومات أساسية: طلب مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 16 إلى هيئة التنفيذ أن تواصل نظرها في المسائل المتعلقة ببعضوية مجلس صندوق التكيف عملاً بالفقرة 5 من المقرر 1/م إ-14، وأن تحيل توصية للنظر فيها في الدورة 17 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو⁽⁹⁵⁾. وكرر مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 4 تأكيد الفقرة 7 من المقرر 3/م إ-16، التي تؤكد أن الأطراف في اتفاق باريس مؤهلة لبعضوية مجلس صندوق التكيف، وطلب إلى الدورة 58 لهيئة التنفيذ أن تواصل النظر في هذه المسألة، حسب الاقتضاء، في ظل انتقال صندوق التكيف إلى خدمة اتفاق باريس حصرياً⁽⁹⁶⁾. وفي الدورتين 58 و 59 لهيئة التنفيذ، أرجأت الأطراف النظر في هذه المسألة إلى دورات لاحقة على التوالي⁽⁹⁷⁾. وفي الدورة 60 لهيئة التنفيذ، لم تتمكن الأطراف من اختتام النظر في هذه المسألة⁽⁹⁸⁾، وفي الدورة 61 لهيئة التنفيذ، اتفقت الأطراف على إرجاء النظر في هذه المسألة إلى الدورة 62 لهيئة التنفيذ⁽⁹⁹⁾.

-99 وقرر مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته السادسة إجراء استعراض لصندوق التكيف في دورته السابعة وكل ثلاث سنوات بعد ذلك⁽¹⁰⁰⁾. وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 17 إلى الدورة 62 لهيئة التنفيذ الشروع في الاستعراض الخامس لصندوق التكيف وفقاً للإختصاصات الواردة في مرفق المقرر 4/م إ-16، أو صيغتها المعدلة، وتقديم تقرير عن ذلك إلى مجالس إدارتها في الدورات التي ستعقد بالاقتران مع الدورة 31 لمؤتمر الأطراف⁽¹⁰¹⁾.

-100 وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 19 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته السادسة إلى الدورة 62 لهيئة التنفيذ أن تنظر في مسألة ترتيبات خدمة صندوق التكيف لاتفاق باريس حصرياً وأن تقدم توصيات بشأن هذه المسألة للنظر فيها في الدورة 20 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو والدورة السابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس على التوالي⁽¹⁰²⁾.

-101 الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى مواصلة النظر في بعضوية مجلس صندوق التكيف والنظر في ترتيبات خدمة صندوق التكيف لاتفاق باريس حصرياً، بغية التوصية بمشاريع مقررات بهذا الشأن للنظر فيها واعتمادها في الدورة 20 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو والدورة السابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس. كما ستدعى هيئة التنفيذ إلى الشروع في الاستعراض الخامس لصندوق التكيف بهدف تقديم تقرير إلى هيئاتها الإدارية في الدورات التي ستعقد بالتزامن مع الدورة 31 لمؤتمر الأطراف.

<https://unfccc.int/adaptation-fund>

معلومات إضافية

(95) المقرر 3/م إ-16، الفقرة .8.

(96) المقرر 18/م أت-4، الفقرتان 17-18.

(97) FCCC/SBI/2023/10، الفقرة 92؛ و FCCC/SBI/2023/21، الفقرة 92، على التوالي.

(98) FCCC/SBI/2024/13، الفقرة .152.

(99) FCCC/SBI/2024/25، الفقرة .105.

(100) المقرر 6/م إ-6، الفقرة .1.

(101) المقرر 5/م إ-17، الفقرة 19.

(102) المقرران 2/م إ-19، الفقرة 23؛ و 13/م أت-6، الفقرة 25.

- 16 - المسائل المتعلقة ببناء القدرات

- 102 معلومات أساسية: لمساعدة هيئة التنفيذ في رصدها السنوي لتنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان النامية المنشأ بموجب المقرر 2/م أ-7⁽¹⁰³⁾، أعدت الأمانة تقريراً توليفياً عن تنفيذ إطار بناء القدرات⁽¹⁰⁴⁾ وتقريراً تجميعياً وتوليفياً عن أعمال بناء القدرات التي تضطلع بها الم هيئات المنشأة بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها⁽¹⁰⁵⁾.
- 103 وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 29 إلى الأمانة أن تعد تقريراً تقيياً استناداً إلى التقارير المقدمة⁽¹⁰⁶⁾ وإلى عدة مصادر معلومات⁽¹⁰⁷⁾، للنظر فيه في الدورة 62 لهيئة التنفيذ⁽¹⁰⁸⁾.
- 104 وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 29 أيضاً إلى الدورة 62 لهيئة التنفيذ الشروع في الاستعراض الشامل الخامس لتنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان النامية، وفقاً للاختصاصات الواردة في مرفق المقرر 11/م أ-29.
- 105 وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 16 إلى الدورة 62 لهيئة التنفيذ أن تنسع اختصاصات للاستعراض الشامل الخامس لتنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان النامية المنشأ بموجب المقرر 2/م أ-7، للنظر فيها واعتمادها في الدورة 20 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو⁽¹⁰⁹⁾.
- 106 الإجراء: سندعى هيئة التنفيذ إلى النظر في هذه المسألة بهدف التوصية بمشاريع مقررات بشأنها للنظر فيها واعتمادها في الدورة 30 مؤتمر الأطراف والدورة 20 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو.

<i>Implementation of the framework for capacity-building in developing countries. Synthesis report by the secretariat</i> <i>Capacity-building work of bodies established under the Convention and its Kyoto Protocol and undertaken by the bodies under the Paris Agreement. Compilation and synthesis report by the secretariat</i> <i>Fifth comprehensive review of the implementation of the framework for capacity-building in developing countries. Technical report by the secretariat</i>	FCCC/SBI/2025/2 Add.1 و FCCC/SBI/2025/1 FCCC/TP/2025/1
https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx (في خانة البحث، أدخل عبارة "capacity-building")	المعلومات الواردة

(103) عملاً بالمقرر 2/م أ-7، الفقرة 10.

(104) عملاً بالمقررين 2/م أ-7، الفقرة 9(ج)؛ و4/م أ-12، الفقرة 1(ج).

(105) عملاً بالمقررين 2/م أ-17، الفقرة 146؛ و1/م أ-18، الفقرة 78.

(106) المقرر 11/م أ-29، الفقرة 3.

(107) انظر المقرر 11/م أ-29، المرفق، الفقرة 5.

(108) المقرر 11/م أ-29، الفقرة 4.

(109) المقرر 5/م أ-16، الفقرة 14.

-17 الترتيبات الخاصة بالمجتمعات الحكومية الدولية

- 107 معلومات أساسية: من أجل اتخاذ الترتيبات اللازمة للمجتمعات الحكومية الدولية وتعزيز مشاركة المراقبين في عملية اتفاقية المناخ، تلتزم الأمانة بانتظام توجيهات من هيئة التنفيذ في إطار هذا البند من جدول الأعمال.

- طلب مؤتمر الأطراف في دورته 29 إلى الدورة 62 لهيئة التنفيذ أن تنظر في مسألة استضافة الدورة 31 لمؤتمر الأطراف، والدورة 21 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، والدورة 8 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس وأن توصي بمشروع مقرر بشأن هذه المسألة للنظر فيه واعتماده في الدورة 30 لمؤتمر الأطراف⁽¹¹⁰⁾.

- 109 لاحظت هيئة التنفيذ في دورتها 60 أنه، تمشياً مع مبدأ التناوب بين المجموعات الإقليمية للأمم المتحدة، سيأتي رئيس الدورة 31 لمؤتمر الأطراف من مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى، وتحت مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى على التعجيل بمشاوراتها بغية تقديم عرض لاستضافة الدورة 31 لمؤتمر الأطراف في أقرب وقت ممكن وفي موعد لا يتجاوز الدورة 62 لهيئة التنفيذ من أجل تيسير التخطيط في الوقت المناسب⁽¹¹¹⁾.

- 110 ودعت هيئة التنفيذ في دورتها 60 الأطراف والمنظمات المراقبة إلى تقديم آرائها بشأن زيادة الكفاءة في عملية اتفاقية المناخ، بما في ذلك تبسيط جداول أعمال الهيئات الإدارية والهيئات الفرعية، وطلبت إلى الأمانة أن تعد ورقة معلومات تتضمن تصوراً لتعزيز الخيارات الواردة في المعلومات المقدمة وورقة تقنية أعدت للدورة 60 لهيئة التنفيذ⁽¹¹²⁾، وكذلك ورقات المعلومات المقدمة من الأطراف والمنظمات المراقبة المطلوبة في تلك الدورة، للنظر فيها في الدورة 62 لهيئة التنفيذ⁽¹¹³⁾.

- 111 وطلبت هيئة التنفيذ في دورتها 60 إلى الأمانة تقديم تقرير إلى هيئة التنفيذ في دورتها 62 بشأن المتابعة فيما يتعلق بتعزيز المشاركة المجدية للمنظمات المراقبة في عملية اتفاقية المناخ واستكشاف المزيد من التدابير التقنية لتيسير مشاركة مجموعة واسعة من المنظمات المراقبة في الدورات في ضوء العدد المتزايد من المنظمات المراقبة المقبولة، رهناً بتوفير الموارد المالية الازمة⁽¹¹⁴⁾.

- 112 الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى مواصلة النظر في هذه المسألة بهدف التوصية بمشروع مقرر بشأن المسائل ذات الصلة، حسب الاقتضاء، للنظر فيه واعتماده في الدورة 30 لمؤتمر الأطراف.

(110) المقرر 19/م أ-29، الفقرة 6.

.FCCC/SBI/2024/13 (111) الفقرة 177.

.FCCC/TP/2024/5 (112)

.FCCC/SBI/2024/13 (113) الفقرتان 192-193.

.FCCC/SBI/2024/13 (114) الفقرة 201(ج).

<i>Arrangements for intergovernmental meetings. Note by the secretariat</i>	<i>FCCC/SBI/2025/6</i>
<i>Visualizing the operationalization of options on increasing efficiency in the UNFCCC process. Note by the secretariat</i>	<i>FCCC/SB/2025/INF.1</i>
https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx (في خانة البحث، أدخل عبارة “arrangements (for intergovernmental meetings	المعلومات الواردة

18- القضايا الجنسانية وتغيير المناخ

-113 معلومات أساسية: قرر مؤتمر الأطراف في دورته 29 تمديد برنامج عمل ليما المعزز بشأن المساواة بين الجنسين لمدة 10 سنوات⁽¹¹⁵⁾.

-114 وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 29 إلى الدورة 62 لهيئة التنفيذ أن تشرع في وضع خطة عمل جنسانية جديدة مع مراعاة مدخلات ونتائج استعراض برنامج عمل ليما المعزز بشأن المسائل الجنسانية وخطة عمله الجنسانية عام 2024، وحلقة العمل التقنية التي طُلب إلى رئيس هيئة التنفيذ أن ينظمها في الدورة 62 لهيئة التنفيذ، بدعم من الأمانة، من أجل تيسير تصميم أنشطة خطة العمل الجنسانية في الدورة 62 لهيئة التنفيذ، بغية التوصية بمشروع مقرر للنظر فيه واعتماده في الدورة 30 لمؤتمر الأطراف⁽¹¹⁶⁾.

-115 الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في هذه المسألة بهدف التوصية بمشروع مقرر بشأنها للنظر فيه واعتماده في الدورة 30 لمؤتمر الأطراف.

https://unfccc.int/gender/final-review	معلومات إضافية
---	----------------

19- المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

(أ) الميزانية البرنامجية لفترة السنتين 2026-2027

-116 معلومات أساسية: تواصلت الأمانة مع الأطراف بشأن وضع الميزانية البرنامجية لاتفاقية المناخ لفترة السنتين 2026-2027، مع عقد جلسة إحاطة خلال الدورة 29 لمؤتمر الأطراف وجلساتي إحاطة افتراضيتين للأطراف بشأن الميزانية المقترحة في 6 آذار / مارس 2025⁽¹¹⁷⁾.

-117 وسيتاح على الموقع الشبكي لاتفاقية المناخ⁽¹¹⁸⁾ مزيد من المعلومات، بما في ذلك البيانات المالية غير المراجعة لعام 2024 وتحديث بشأن تنفيذ الميزانية الأساسية المعتمدة للفترة 2024-2025.

-118 الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في الميزانية البرنامجية المقترحة بهدف التوصية بمشاريع مقررات لتتظر فيها الهيئات الإدارية وتعتمدها في الدورات التي ستعقد هذا العام، حسب الاقتضاء.

(115) المقرر 7/م 29، الفقرة 11.

(116) المقرر 7/م 29، الفقرة 13.

(117) <https://unfccc.int/about-us/budget>

(118) انظر الحاشية 118 أعلاه.

<i>Programme budget for the biennium 2026–2027.</i>	<i>FCCC/SBI/2025/8</i>
<i>Proposal by the Executive Secretary</i>	
<i>Programme budget for the biennium 2026–2027.</i>	<i>FCCC/SBI/2025/8/Add.1</i>
<i>Proposal by the Executive Secretary. Addendum.</i>	
<i>Work programme of the secretariat for the biennium 2026–2027</i>	
<i>Programme budget for the biennium 2026–2027.</i>	<i>FCCC/SBI/2025/8/Add.2</i>
<i>Proposal by the Executive Secretary. Addendum.</i>	
<i>Trust fund for the international transaction log</i>	
<i>https://unfccc.int/about-us/budget/financial-and-budgetary-matters</i>	معلومات إضافية

(ب) المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية الأخرى

119 - معلومات أساسية: سُتَعْدَ عِدَّة وثائق للنظر فيها في الدورة 62 لجنة التنفيذ.

120 - الإجراء: ستدعى لجنة التنفيذ إلى أن تحيط علماً بالمعلومات الواردة في الوثائق التي أعدت للدورة وبأي معلومات شفوية ذات صلة تقدمها حكومة البلد المضيف أو الأمين التنفيذي، وإلى أن توصي بمشاريع مقررات لكي تنظر فيها وتعتمدها هيئات الإدارة خلال دورات هذه السنة، حسب الاقتضاء.

<i>2024 secretariat activities, programme delivery highlights and financial performance. Annual report by the secretariat</i>	<i>FCCC/SBI/2025/3</i>
<i>Budget performance for the biennium 2024–2025 as at 31 December 2024. Note by the Executive Secretary</i>	<i>FCCC/SBI/2025/4</i>
<i>Budget performance for the biennium 2024–2025 as at 31 December 2024. Addendum. Programme performance data for 1 January to 31 December 2024. Note by the Executive Secretary</i>	<i>FCCC/SBI/2025/4/Add.1</i>
<i>Work programme of the secretariat for the biennium 2024–2025: update as at 1 January 2025. Note by the secretariat</i>	<i>FCCC/SBI/2025/INF.2</i>
<i>Budgetary implications of UNFCCC mandates: update on standard costs. Note by the Executive Secretary</i>	<i>FCCC/SBI/2025/INF.4</i>
<i>Efforts to further improve the efficiency and transparency of the UNFCCC budget process. Note by the secretariat</i>	<i>FCCC/SBI/2025/INF.1</i>
<i>Revised indicative contributions for 2025. Note by the secretariat</i>	<i>FCCC/SBI/2025/INF.3</i>
<i>Update on the extent to which the UNFCCC core budget and budgets in the UNFCCC trust fund for supplementary activities are funded as at 31 March 2025. Note by the secretariat</i>	<i>FCCC/SBI/2025/INF.5</i>
<i>Status of contributions as at 30 May 2025. Note by the secretariat</i>	<i>FCCC/SBI/2025/INF.7</i>
<i>Activities mandated by the governing and subsidiary bodies at the United Nations Climate Change Conference in Baku and their respective cost implications. Note by the secretariat</i>	<i>FCCC/SB/2025/INF.2</i>

-20 مسائل أخرى.

-121 سُتُّبْحَثُ فِي إِطَارِ هَذَا الْبَندِ مِنْ جَدْوِلِ الْأَعْمَالِ أَيْ مَسَائلٍ أُخْرَى تَنْشَأُ أَثْنَاءَ الدُّورَةِ.

-21 إغلاق الدورة وتقرير الدورة.

-122 سُيُّرْعَضُ مَشْرُوعُ تَقْرِيرِ الدُّورَةِ عَلَى هَيَّةِ التَّفْعِيلِ فِي 26 حِزَّرَانَ/يُونِيَّه 2025 لِتَنْتَظِرَ فِيهِ وَتَعْتمَدُهُ، وَسَيُعَلَّمُ الرَّئِيسُ إغلاق الدورة بعد ذلك.

ثالثاً - المختصرات

آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ	آلية وارسو الدولية
شبكة سانتياغو لتجنب الخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لها	شبكة سانتياغو
لجنة خبراء كاتوفيتسيه المعنية بتأثيرات تنفيذ تدابير التصدي	لجنة كاتوفيتسيه
مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس	مؤتمر/اجتماع أطراف باريس
مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو	مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو
الهيئة الفرعية للتنفيذ	هيئة التنفيذ
الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية	هيئة المشورة